

## Communiqué de presse

Paris/Berlin, le 23 juin 2022

**Étude****« Si loin, si proches : chances et défis de la coopération entre l'Est de l'Allemagne et la France »****de Claire Demesmay**

En termes de nombre de ressortissants et d'entreprises français, la présence française dans les Länder de l'Est est faible. Dans les deux domaines, le rapport Est-Ouest est d'environ 5 à 95 %. Pourtant, la rencontre et l'échange avec la France représentent un potentiel énorme pour les communes, les associations et les établissements d'enseignement en Allemagne de l'Est. Les compétences européennes renforcent le développement personnel et la qualification professionnelle des jeunes sur le marché du travail.

Publiée par l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ), l'étude intitulée « Si loin, si proches : chances et défis de la coopération entre l'Est de l'Allemagne et la France », se penche sur la présence française et les activités franco-allemandes dans les Länder de l'Est. Le rapport de 25 pages, rédigé par Claire Demesmay, appelle à ce que les Länder de l'Allemagne de l'Est élaborent une « Stratégie France » commune, car même après plus de 30 ans d'unité allemande, il y a encore un besoin de rattrapage en matière d'échanges internationaux de jeunes, notamment avec la France

Les résultats de l'étude sur la coopération franco-allemande en Allemagne de l'Est seront présentés dans le cadre d'une table ronde le **23 juin à 17h30** à la **Représentation du Land de Saxe à Berlin**. Les intervenants du débat seront :

- **Katja Meier**, ministre d'État de la Justice et de la Démocratie, de l'Europe et de l'Égalité des chances en Saxe
- **Thomas Guibert**, premier conseiller de l'ambassade de France en Allemagne
- **Tobias Bütow**, secrétaire général de l'OFAJ
- **Claire Demesmay**, cheffe du bureau Formation interculturelle à l'OFAJ et chercheuse associée au Centre Marc Bloch, Berlin ; autrice de l'étude

L'événement est prévu sous un format hybride, une participation en ligne ou en présentiel est possible.

Les secrétaires généraux de l'OFAJ, Anne Tallineau et Tobias Bütow, se joignent à la conclusion de l'autrice de l'étude, Claire Demesmay : « *Le renforcement des relations franco-allemandes en Allemagne de l'Est est l'un des derniers chantiers de la réunification allemande. En temps de guerre, les échanges de jeunes, les projets de la société civile et la coopération économique entre les pays membres de l'UE sont plus importants que jamais. La France est le principal partenaire de l'Allemagne. Une "Stratégie France" dans les Länder de l'Est serait un jalon pour renforcer le projet de paix en Europe.* »

L'étude est le premier volet d'une série trimestrielle intitulée PANORAMA, consacrée aux analyses de l'actualité franco-allemande et européenne.

Service de presse :

Stephan Elles  
elles@ofaj.org  
+33 1 40 78 18 45  
+33 7 77 86 18 69

www.ofaj.org  
Twitter: @ofaj\_dfjw  
#ofajpressedfjw

## L'essentiel de l'étude :

### Faible présence de la France

Comme le montre le nombre de ressortissantes et ressortissants français (séjours de longue durée, lieu de résidence, études, tourisme) et d'entreprises françaises présents sur le territoire, la présence de la France dans les Länder de l'Est est particulièrement faible. Dans ces domaines, le rapport Est/Ouest est d'environ 5/95 %. Ces chiffres ne correspondent en aucun cas à la situation démographique de l'Allemagne.

### Un potentiel à saisir

Bien que l'échange institutionnalisé ait été élargi à l'Est il y a trente ans, sa mise en œuvre est inégalement répartie dans les différents Länder de l'Est. Les opportunités offertes par l'apprentissage de la langue partenaire dans les écoles et les universités, ainsi que par les jumelages entre les collectivités locales, pourraient être davantage exploitées. Cela permettrait d'augmenter les chances de vivre des expériences interculturelles, de développement personnel et de qualification professionnelle dont pourraient profiter les jeunes vivant dans les Länder de l'Est.

### Sous-représentation des jeunes de l'Est

De même, dans les rencontres de jeunes subventionnées par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), les participantes et participants issus des Länder de l'Est sont, dans certaines régions, relativement sous-représentés – en particulier ceux ayant moins d'opportunités, alors que les régions aux structures moins développées ne sont pas rares à l'Est. Cela s'explique notamment par l'éloignement géographique, ainsi que par un réseau de multiplicatrices et multiplicateurs qui n'est de loin pas aussi développé que dans l'Ouest du pays.

### Des formats spécifiques

Étant donné la situation particulière des régions de l'Est de l'Allemagne, les échanges de jeunes avec la France ne peuvent pas suivre exactement les mêmes voies que celles empruntées depuis plusieurs décennies entre la France et l'Ouest de l'Allemagne. Il est indispensable de créer des formats spécifiques adaptés aux expériences et besoins des jeunes vivant dans l'Est du pays. Parmi eux, des échanges centrés sur les intérêts communs des jeunes des deux pays, un encadrement visant à réduire les appréhensions vis-à-vis de la culture et de la langue de l'autre, ainsi que des rencontres trinariales, organisées par exemple avec des pays d'Europe de l'Est et du Sud-Est.

### Des structures appropriées

Pour créer un « écosystème », il est nécessaire de poursuivre le développement des structures appropriées. Dans le domaine de la société civile et des rencontres de jeunes, il serait important d'élargir le réseau « Diversité et Participation » de l'OFAJ à tous les Länder de l'Est afin de s'adresser aux jeunes ayant moins d'opportunités. Dans le domaine économique, le projet de création d'un Club d'Affaires franco-allemand à l'Est représente une initiative prometteuse.

### Pour une « Stratégie France » commune

Dans ce contexte, l'action publique peut jouer un rôle décisif. Elle peut tout d'abord soutenir les jumelages entre collectivités locales de France et de l'Est de l'Allemagne, qui doivent être intensifiés. En outre, le soutien des actrices et acteurs de la société civile et de l'administration publique a une fonction centrale pour l'échange extrascolaire. La mise en place d'une campagne de promotion de l'apprentissage du français dans le cadre d'une stratégie commune des Länder de l'Est en faveur du rapprochement avec la France constituerait un gain important non seulement pour ces régions, mais aussi pour la coopération franco-allemande dans son ensemble.

Service de presse :

Stephan Elles  
elles@ofaj.org  
+33 1 40 78 18 45  
+33 7 77 86 18 69

www.ofaj.org  
Twitter: @ofaj\_dfjw  
#ofajpressedfjw